

## Kune

## Pirin

1. Kune, Kuninče, mori, Kune Kuninče.  
Kune, Kuninče, mori, lično devojče.  
Što mi e merak, Kune, što mi e merak.  
Što mi e merak, Kune, u vas da dojda!
2. U vas da dojda, Kune, u vas da dojda.  
U vas da dojda, Kune, na stol da sedja.  
Na stol da sedja, Kune, na stol da sedja,  
na stol da sedja, Kune, kafe da pija.
3. Kafe da pija, Kune, kafe da pija.  
Kafe da pija, Kune, tebe da gledam.  
Hem da te gledam, Kune, hem do večera,  
hem do večera, Kune, cela nedelja.

*Kuna, pretty girl, why am I longing so much to come over to your house and sit on a chair, drinking coffee and looking at you, not only until evening comes, but all week long?*

*Kuna, schönes Mädchen, warum sehne ich so danach, zu dir nach Hause zu kommen und auf einem Stuhl zu sitzen, Kaffee zu trinken und dich anzusehen, nicht nur abends sondern die ganze Woche lang?*